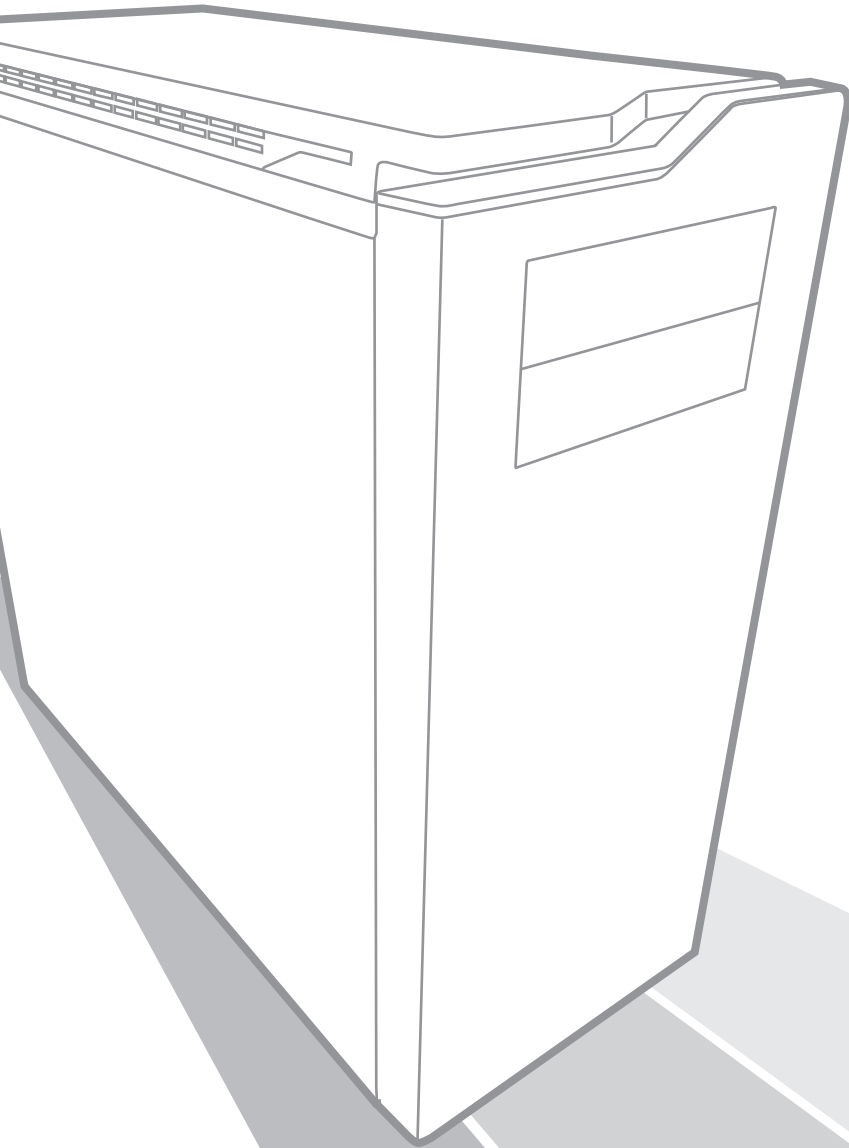


NZXT.TM

H630 Silent Ultra Chassis



CLEARANCES AND SPECIFICATIONS	3
EXPLODED VIEW	5
COMPONENT LIST	8
ELECTRONIC SYSTEMS	11
CABLE CONNECTIONS	13
PANEL REMOVAL	15
FILTRATION SYSTEM	17
AIRFLOW	18
MOTHERBOARD INSTALLATION	19
POWER SUPPLY INSTALLATION / EXPANSION CARD INSTALLATION	20
HDD DRIVE INSTALLATION	21
HDD CAGE INSTALLATION	22
ODD DRIVE INSTALLATION	23
FAN SUPPORT	25
FAN INSTALLATION	27
WATERCOOLING INSTALLATION	28
SUPPORT AND SERVICE	29
NZXT WARRANTY	30

CLEARANCES AND SPECIFICATIONS

Abstände und technische Daten

MEDIDAS Y ESPECIFICACIONES

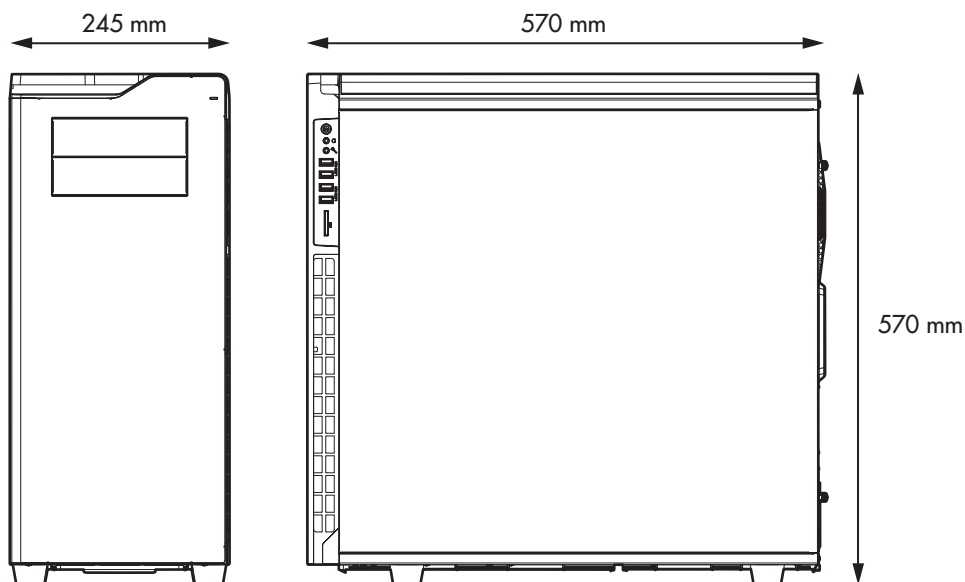
DÉGAGEMENTS ET SPÉCIFICATIONS

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЗАЗОРЫ

间距和规格

空間と仕様



Motherboard Support	ATX, Mini-ITX, Micro-ATX, XL-ATX, EATX (347mm x 272mm)
3.5" HDD Support	8
2.5" SSD Support	10
5.25" ODD Support	2
Expansion Slots	9
GPU Clearance	354mm (With HDD cages) / 483mm (Without HDD cages)
Cable Management	24 (Lowest point) / 33mm (Highest point)
CPU Cooler Clearance	200mm
Top Radiator	65mm (Including Fans)
Front Radiator	200+mm / 42mm (Certain 3x120 radiators)
Bottom Radiator	115mm (Including Fans)
Sound Dampening	7mm Dense Closed Cell Foam

Motherboard-Unterstützung	ATX, Mini-ITX, Micro-ATX, XL-ATX, EATX (347mm x 272mm)
3,5-Zoll-HDD-Unterstützung	8
2,5-Zoll-SSD-Unterstützung	10
5,25-Zoll-ODD-Unterstützung	2
Erweiterungssteckplätze	9
GPU-Abstand	354 mm (mit Festplattenkäfigen) / 483 mm (ohne Festplattenkäfige)
Kabelverwaltung	24 mm (niedrigster Punkt) / 33 mm (höchster Punkt)
CPU-Kühlerabstand	200 mm
Oberer Kühlkörper	65 mm (inklusive Lüfter)
Vorderer Kühlkörper	200+ mm / 42 mm (bestimmte Kühlkörper, 3 x 120)
Unterer Kühlkörper	115 mm (inklusive Lüfter)
Geräuschdämpfung	Geschlossenzelliger 7-mm-Schaumstoff

Compatibilidad Placa Base	ATX, Mini-ITX, Micro-ATX, XL-ATX, EATX (347mm x 272mm)
Soporte para HDD de 3,5"	8
Soporte para SSD de 2,5"	10
Soporte para ODD de 5,25"	2
Ranuras de Expansión	9
Medidas del GPU	354mm (Con caja para HDD) / 483mm (Sin caja para HDD)
Administración de los cables	24 (Punto mínimo) / 33mm (Punto máximo)
Medidas del refrigerador del CPU	200mm
Radiador superior	65mm (Incluyendo los ventiladores)
Radiador Frontal	200+mm / 42mm (Algunos radiadores 3x120)
Radiador de la Parte Inferior	115mm (Incluyendo los ventiladores)
Amortiguación de sonido	Celda Cerrada de Espuma Densa de 7mm

Placa-principais suportadas	ATX, Mini-ITX, Micro-ATX, XL-ATX, EATX (347mm x 272mm)
Unidades de disco rígido de 3,5" suportadas	8
Unidades SSD de 2,5" suportadas	10
Unidades ópticas de 5,25" suportadas	2
Ranuras de expansão	9
Folga para a GPU	354 mm (com compartimentos para unidades de disco rígido) / 483 mm (sem compartimentos para unidades de disco rígido)
Gestão dos cabos	24 (ponto mais baixo) / 33 mm (ponto mais alto)
Folga para dissipador de calor da CPU	200 mm
Radiador superior	65 mm (incluindo ventoinhas)
Radiador frontal	200+mm / 42 mm (para alguns radiadores 3x120)
Radiador inferior	115 mm (incluindo ventoinhas)
Absorção do ruído	Espuma de células fechadas de 7 mm

主板支持	ATX, Mini-ITX, Micro-ATX, XL-ATX, EATX (347mm x 272mm)
3.5" HDD 支持	8
2.5" SSD 支持	10
5.25" ODD 支持	2
扩充槽	9
GPU 间距	354mm (带HDD) / 483mm (不带 HDD)
线缆管理	24 (最低点) / 33mm (最高点)
CPU 散热器间距	200mm
上面散热器	65mm (包括风扇)
前面散热器	200+mm / 42mm (某些3x120散热器)
下面散热器	115mm (包括风扇)
吸音	7mm 高密度闭孔泡沫

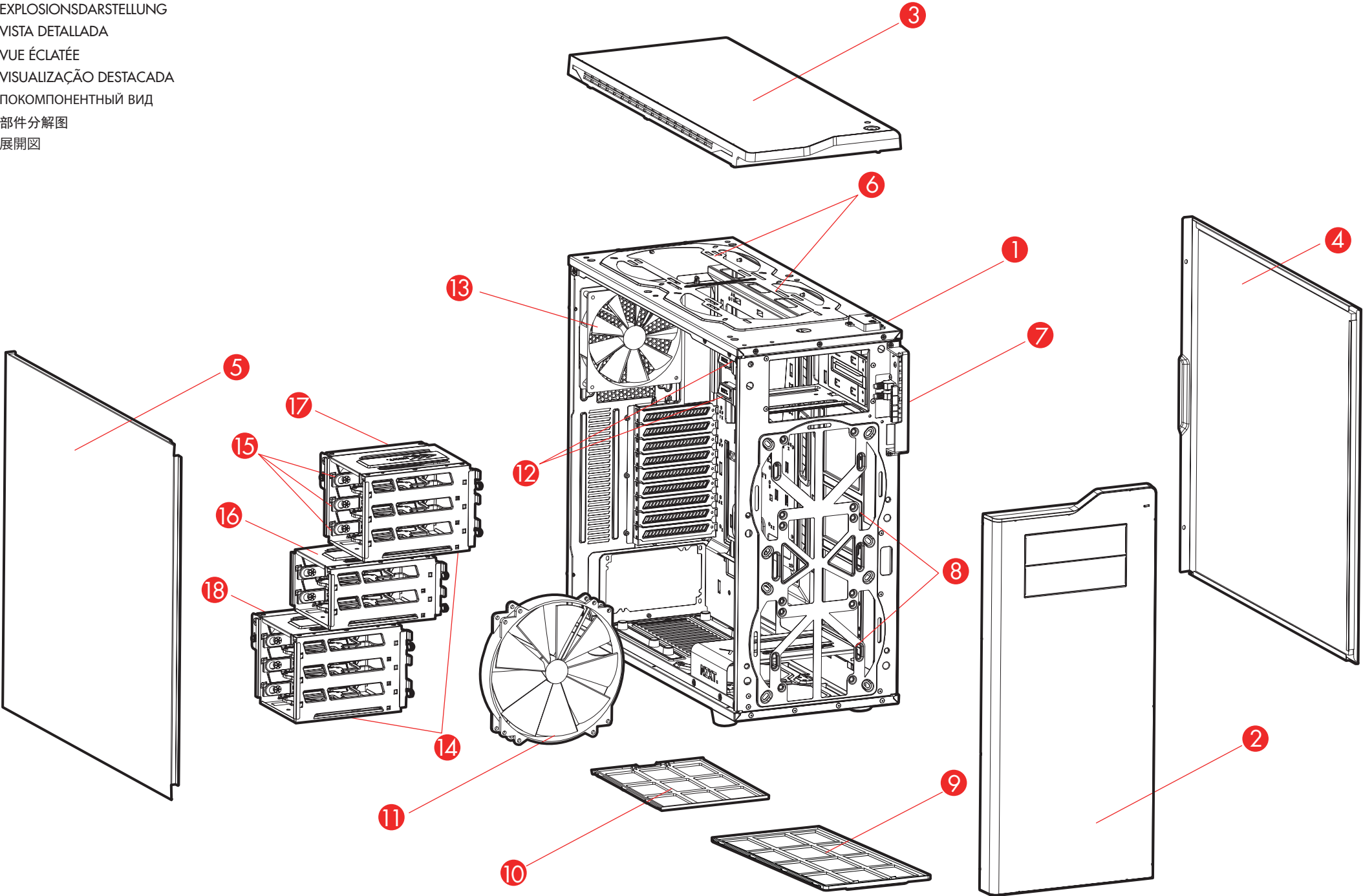
Cartes mère prises en charge	ATX, Mini-ITX, Micro-ATX, XL-ATX, EATX (347mm x 272mm)
HDD 3,5" pris en charge	8
SSD 2,5" pris en charge	10
ODD 5,25" pris en charge	2
Fentes d'expansion	9
Dégagement GPU	354mm (avec cages HDD) / 483mm (sans cages HDD)
Gestion du câblage	24 (point le plus bas) / 33mm (point le plus haut)
Dégagement refroidisseur CPU	200mm
Radiateur supérieur	65mm (ventilateurs inclus)
Radiateur frontal	200+mm / 42mm (certains radiateurs 3x120)
Radiateur inférieur	115mm (ventilateurs inclus)
Isolation acoustique	Isolation à cellules fermées de 7mm

Поддержка материнской платы	ATX, Mini-ITX, Micro-ATX, XL-ATX, EATX (347mm x 272mm)
Поддержка жестких дисков 3,5"	8
Поддержка твердотельных накопителей 2,5"	10
Поддержка оптических дисков 5,25"	2
Разъемы расширения	9
Зазор для графического процессора	354 мм (с отсеками для жестких дисков) / 483 мм (без отсеков для жестких дисков)
Организация кабельных систем	24 (в нижней точке) / 33 мм (в верхней точке)
Зазор для кулера процессора	200 мм
Верхний радиатор	65 мм (с вентиляторами)
Передний радиатор	200+ / 42 мм (радиаторы 120 x 3 шт.)
Нижний радиатор	115 мм (с вентиляторами)
Шумоизоляция	Пенопласт с закрытыми порами плотностью 7 мм

マザーボードサポート	ATX, Mini-ITX, Micro-ATX, XL-ATX, EATX (347mm x 272mm)
3.5"HDDサポート	8
2.5"SSDサポート	10
5.25"ODDサポート	2
エクステンションスロット	9
GPU空間	354mm(HDDケース含む) / 483mm(HDDケース取外し)
ケーブル管理	24mm(最も狭い所) / 33mm (も広い所)
CPUクーラーの空間	200mm 高
トップラディエーター	65mm(ファン含む)
フロントラディエーター	200+mm/42mm(3x120mmラディエーターが限度)
ボトムラディエーター	115mm(ファン含む)
消音	7mm高密度独立気泡型

EXPLODED VIEW

EXPLOSIONSDARSTELLUNG
VISTA DETALLADA
VUE ÉCLATÉE
VISUALIZAÇÃO DESTACADA
ПОКОМПОНЕНТНЫЙ ВИД
部件分解图
展開図



- 1. H630 Chassis Body
- 2. Front Panel
- 3. Top Panel
- 4. Right Side Panel
- 5. Left Side Panel
- 6. Top 200mm Fan Slots
- 7. Front I/O
- 8. Front 200mm Fan Support
- 9. Bottom Front Filter
- 10. Bottom Rear Filter
- 11. Front 200mm Fan
- 12. 5.25 Drive Latch
- 13. Rear 140mm Fan
- 14. 3Bay HDD Cages
- 15. HDD Tray
- 16. 2Bay HDD Cage
- 17. Upper Pivot Fan Mount
- 18. Lower Pivot Fan Mount

- 1. H630 – Gehäuse
- 2. Frontblende
- 3. Obere Blende
- 4. Rechte Blende
- 5. Linke Blende
- 6. Obere 200-mm-Lüfterschlitze
- 7. Front-E/A
- 8. Vordere 200-mm-Lüfterhalterung
- 9. Unterer vorderer Filter
- 10. Unterer hinterer Filter
- 11. Vorderer 200-mm-Lüfter
- 12. 5,25-Zoll-Laufwerksriegel
- 13. Hinterer 140-mm-Lüfter
- 14. Festplattenkäfige mit 3 Einschüben
- 15. Festplattenfach
- 16. Festplattenkäfig mit 2 Einschüben
- 17. Obere schwenkbare Lüfterhalterung
- 18. Untere schwenkbare Lüfterhalterung

- 1. Cuerpo del bastidor H630
- 2. Panel Frontal
- 3. Panel Superior
- 4. Panel Lateral Derecho
- 5. Panel Lateral Izquierdo
- 6. Ranuras de ventilador superiores de 200mm
- 7. E/S Frontal
- 8. Soporte para Ventilador Frontal de 200mm
- 9. Filtro Frontal Inferior
- 10. Filtro Inferior Posterior
- 11. Ventilador Frontal de 200mm
- 12. Cierre disco de 5,25
- 13. Ventilador Posterior de 140mm
- 14. Caja de HDD para 3 Bahías
- 15. Bandeja HDD
- 16. Caja de HDD para 2 Bahías
- 17. Soporte de Ventilador Direccional Superior
- 18. Soporte de Ventilador Direccional Inferior

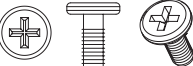
- 1. Châssis du H630
- 2. Panneau avant
- 3. Panneau supérieur
- 4. Panneau latéral droit
- 5. Panneau latéral gauche
- 6. Fentes pour ventilateur supérieur 200mm
- 7. E/S avant
- 8. Support avant pour ventilateur 200mm
- 9. Filtre inférieur avant
- 10. Filtre inférieur arrière
- 11. Ventilateur avant 200mm
- 12. Loquet de disque 5,25
- 13. Ventilateur arrière 140mm
- 14. Cages HDD à 3 baies
- 15. Plateau HDD
- 16. Cage HDD à 2 baies
- 17. Montage pivot pour ventilateur supérieur
- 18. Montage pivot pour ventilateur inférieur

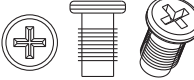
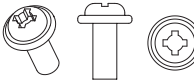
- 1. Chassis da H630
- 2. Painel frontal
- 3. Painel superior
- 4. Painel lateral direito
- 5. Painel lateral esquerdo
- 6. Ranhuras superiores para ventoinhas de 200 mm
- 7. Entrada/Saída frontal
- 8. Suporte para ventoinha frontal de 200 mm
- 9. Filtro frontal inferior
- 10. Filtro traseiro inferior
- 11. Ventoinha frontal de 200 mm
- 12. Engate da unidade de 5,25"
- 13. Ventoinha traseira de 140 mm
- 14. Compartimentos para 3 unidades de disco rígido
- 15. Tabuleiro da unidade de disco rígido
- 16. Compartimentos para 2 unidades de disco rígido
- 17. Suporte de montagem para ventoinha pivot superior
- 18. Suporte de montagem para ventoinha pivot inferior

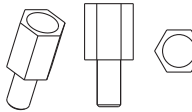
- 1. Системный блок
- 2. Передняя панель
- 3. Верхняя панель
- 4. Правая боковая панель
- 5. Левая боковая панель
- 6. Разъемы для верхнего вентилятора 200 мм
- 7. Порты ввода/вывода (передняя панель)
- 8. Разъем для переднего вентилятора 200 мм
- 9. Передний нижний фильтр
- 10. Задний нижний фильтр
- 11. Передний вентилятор 200 мм
- 12. Заселка дисководов 5,25"
- 13. Задний вентилятор 140 мм
- 14. Отсеки для жестких дисков с 3 секциями
- 15. Лоток для жестких дисков
- 16. Отсек для жестких дисков с 2 секциями
- 17. Монтаж верхнего поворотного вентилятора
- 18. Монтаж нижнего поворотного вентилятора

- 1. H630 机身
- 2. 前面板
- 3. 上部面板
- 4. 右边面板
- 5. 左边面板
- 6. 上部 200mm 风扇槽
- 7. 前面 I/O
- 8. 前面 200mm 风扇支持
- 9. 前下部滤网
- 10. 后下部滤网
- 11. 前面 200mm 风扇
- 12. 5.25 驱动器插槽
- 13. 后面 140mm 风扇
- 14. 3 槽 HDD 盒
- 15. HDD 托盘
- 16. 2槽 HDD 盒
- 17. 上部旋转式风扇安装架
- 18. 下部旋转式风扇安装架

- 1. H 6 3 0 本体
- 2. フロントパネル
- 3. トップパネル
- 4. 右サイドパネル
- 5. 左サイドパネル
- 6. トップ 2 0 0 mmファンスロット
- 7. フロント I/O
- 8. フロント 2 0 0 mmファンサポート
- 9. 底部前面フィルター
- 10. 底部背面フィルター
- 11. フロント 2 0 0 mmファン
- 12. 5.25"ドライブ用ラッチ
- 13. 背面 1 4 0 mmファン
- 14. 3ベイHDDケー
- 15. HDDトレイ
- 16. 2ベイHDDケー
- 17. 上部ピボットファン台
- 18. 底部ピボットファン台

COMPONENT LIST		
VISUAL	ITEM	APPLICATION
 x29 Installed: 29 Accessory Box: 0	Thumbscrew 6-32 x 6mm	Side panels, HDD cages, pivot fan, 2.5" drive mounts, and expansion bay installation.
	Rändelschraube 6-32 x 6mm	Seitenblenden, Festplattenkäfige, schwenkbaren Lüfter, 2,5-Zoll-Laufwerkshalterungen und Erweiterungsschacht installieren.
	Tornillo de pulgar 6-32 x 6mm	Paneles laterales, caja para HDD, Ventilador direccional, Soporte para disco de 2,5", y bahía de instalación y expansión.
	Vis de serrage à main 6-32 x 6mm	Installation des panneaux latéraux, cage HDD, ventilateur sur pivot, supports de disque 2,5" et baie d'expansion.
	Parafusos borboleta 6-32 x 6mm	Instalação dos painéis laterais, dos compartimentos para unidades de disco rígido, da ventoinha pivot, dos suportes de montagem para unidades de 2,5" e do compartimento de expansão.
	Винт с барашком 6-32 x 6mm	Установка боковых панелей, отсеков для жестких дисков, поворотного вентилятора, монтаж дисководов 2,5" и отсека расширения.
	指旋螺丝 6-32 x 6mm	側面板, HDD 盒, 旋转式风扇, 2.5" 驱动器安装架, 以及扩充槽安装
 x4 Installed: 0 Accessory Box: 4	Hexagon screw 6-32	Power supply installation.
	Sechskantschraube 6-32	Netzteilinstallation.
	Tornillo hexagonal 6-32	Instalación de fuente de alimentación.
	Vis hexagonale 6-32	Installation du bloc d'alimentation.
	Parafuso hexagonal 6-32	Instalação da fonte de alimentação.
	Винт с шестиграннойголовкой 6-32	Установка блока питания.
	六角螺丝 6-32	安装电源
 x11 Installed: 0 Accessory Box: 11	Screw 6-32 x 5mm	Motherboard installation.
	Schraube 6-32 x 5 mm	Installation der Hauptplatine.
	Tornillo 6-32 x 5mm	Instalación de la placa base.
	Vis 6-32 x 5mm	installation de la carte mère.
	Parafuso 6-32 x 5mm	Instalação da placa principal.
	Винт 6-32 x 5 мм	Установка системной платы.
	螺丝6-32 x 5mm	主板安装
 x8 Installed: 0 Accessory Box: 8	Screw 6-32 x 8mm	Hard drive tray installation.
	Schraube 6-32 x 8 mm	Installation des Festplattenträgers.
	Tornillo 6-32 x 8mm	Instalación de la bandeja de disco duro.
	Vis 6-32 x 8mm	Installation du plateau du disque dur.
	Parafuso 6-32 x 8mm	Instalação do compartimento do disco rígido.
	Винт 6-32 x 8 мм	Установка лотка для жесткого диска.
	螺丝6-32 x 8mm	硬盘托盘安装
 x8 Installed: 0 Accessory Box: 8	6-32 x 8mmネジ	HDDトレイ固定用

COMPONENT LIST		
VISUAL	ITEM	APPLICATION
 x16 Installed: 8 Accessory Box: 8	Screw 5 x 10KT	Fan installation.
	Schraube 5 x 10KT	Installation des Lüfters.
	Tornillo 5 x 10KT	Instalación de ventilador.
	Vis 5 x 10KT	Installation du ventilateur.
	Parafuso 5 x 10KT	Instalação da ventoinha.
	Винт 5 x 10KT	Установка вентилятора.
	螺丝 5 x 10KT	安装风扇
 x36 Installed: 0 Accessory Box: 36	ネジ 5 x 10KT	ファン固定用
	Screw M3 x 7mm	ODD drive, 3.5" HDD drive, and 2.5" SSD drive installation. (HDD tray)
	Schraube M3 x 7 mm	Optisches Laufwerk, 3,5-Zoll-Festplatte und 2,5-Zoll-SSD-Festplatte installieren. (Festplattenfach)
	Tornillo M3 x 7mm	Disco de instalación de Disco ODD, HDD de 3,5", y SSD de 2, 5". (bandeja HDD)
	Vis M3 x 7mm	Installation du disque ODD, HDD 3,5" et SSD 2,5". (Plateau HDD)
	Parafuso M3 x 7mm	Instalação da unidade óptica, da unidade de disco rígido de 3,5" e da unidade SSD de 2,5". (Tabuleiro da unidade de disco rígido)
	Винт М3 x 7 мм	Установка оптического диска, жесткого диска 3,5" и твердотельного накопителя 2,5". (Лоток для жестких дисков)
 x8 Installed: 0 Accessory Box: 8	螺丝M3 x 7mm	ODD 驱动器, 3.5" HDD 驱动器 和 2.5" SSD 驱动器安装。(HDD 托盘)
	M3 x 7mmネジ	ODDドライブ、3.5"HDDドライブ及び2.5"SSDドライブ (HDDトレイ) 装着用
	Screw M3 x 5mm	2.5" SSD drive installation. (Motherboard 2.5" mount)
	Schraube M3 x 5 mm	2,5-Zoll-SSD-Laufwerk installieren. (2,5-Zoll-Motherboard-Halterung)
	Tornillo M3 x 5mm	Disco de instalación de SSD de 2,5". (Soporte de 2,5"para Placa Base)
	Vis M3 x 5mm	Installation du disque SSD 2,5". (montage carte mère 2,5")
	Parafuso M3 x 5mm	Instalação da unidade SSD de 2,5". (Suporte para montagem da placa-principal de 2,5")
 x8 Installed: 0 Accessory Box: 8	Винт М3 x 5 мм	Установка твердотельного накопителя 2,5" (монтаж материнской платы 2,5")
	螺丝M3 x 5mm	2.5" SSD 驱动器安装。(主板 2.5" 安装架)
	M3 x 5mmネジ	2.5"SSDドライブ装着用 (マザーボード2.5"台)

COMPONENT LIST		
VISUAL	ITEM	APPLICATION
 x11 Installed: 9 Accessory Box: 2	Standoff	Motherboard installation.
	Abstandsbolzen	Installation der Hauptplatine.
	Separador	Instalación de la placa base.
	Douille-entretoise	installation de la carte mère.
	Espaçador	Instalação da placa principal.
	Распорка	Установка системной платы.
	柱杆	主板安装
 x1 Installed: 0 Accessory Box: 1	スタンドオフ 6 角支柱	マザーボード固定用
	Standoff wrench	Standoff installation.
	Schlüssel für Abstandsbolzen	Abstandhalter installieren.
	Llave para separador	Instalación independiente.
	Clé pour douille-entretoise	Installation des douilles.
	Chave de espaçadores	Instalação dos pinos de suporte.
	Ключ для установки распорки	Установка стойки.
 x20 Installed: 0 Accessory Box: 20	六角柱扳手	支架安装
	スタンドオフ用レンチ	スタンドオフ (6角支柱) 装着用
	Cable tie	Cable management.
	Kabelbinder	Kabelverwaltung.
	Brida para cables	Administración de Cables.
	Collier de serrage	Gestion du câblage.
	Braçadeira de cabos	Gestão dos cabos.
 x20 Installed: 0 Accessory Box: 20	Хомут	Организация кабельных систем.
	束线带	线缆管理
	ケーブルタイ	ケーブル整理用.

ELECTRONIC SYSTEMS

ELEKTRONISCHE SYSTEME

SISTEMAS ELÉCTRONICOS

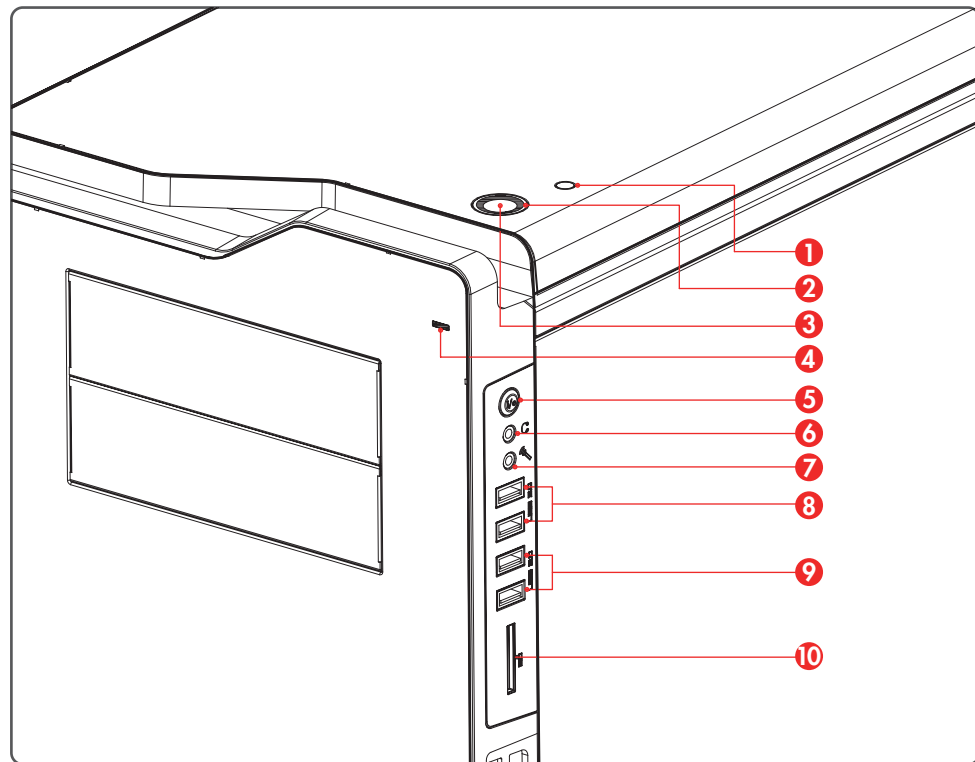
SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

COMPONENTES ELETRÓNICOS

ПОКОМПОНЕНТНЫЙ ВИД

部件分解图

展開図



- ❶ Reset Switch
- ❷ Power LED
- ❸ Power Switch
- ❹ HDD LED
- ❺ I/O LED Switch
- ❻ HD Audio Output
- ❼ Mic Input
- ❽ USB3.0 Ports
- ❾ USB2.0 Ports
- ❿ SD Card Reader

- ❶ Reset-Taste
- ❷ Betriebs-LED
- ❸ Netzschalter
- ❹ Festplatten-LED
- ❺ E/A-LED-Schalter
- ❻ HD-Audioausgang
- ❼ Mikrofoneingang
- ❽ USB 3.0-Ports
- ❾ USB 2.0-Ports
- ❿ SD-Kartenleser

- ❶ Botón de reinicio
- ❷ LED de encendido y apagado
- ❸ Botón de encendido
- ❹ LED de HDD
- ❺ LED de Botón E/S
- ❻ Salida de Audio HD
- ❼ Entrada de micrófono
- ❽ Puertos USB 3.0
- ❾ Puertos USB 2.0
- ❿ Lector de tarjetas SD

- ❶ Interrupteur de réinitialisation
- ❷ Témoin d'alimentation
- ❸ Interrupteur marche/arrêt
- ❹ Témoin HDD
- ❺ Interrupteur LED E/S
- ❻ Sortie audio HD
- ❼ Entrée micro
- ❽ Ports USB3.0
- ❾ Ports USB2.0
- ❿ Lecteur de carte SD

- ❶ Comutador de reposição
- ❷ LED indicador de alimentação
- ❸ Comutador de alimentação
- ❹ LED da unidade de disco rígido
- ❺ Comutador do LED de entrada/saída
- ❻ Saída de áudio de alta definição
- ❼ Entrada do microfone
- ❽ Portas USB3.0
- ❾ Portas USB2.0
- ❿ Leitor de cartões de memória SD

- ❶ Кнопка перезагрузки системы
- ❷ Индикатор питания
- ❸ Выключатель питания
- ❹ Индикатор жесткого диска
- ❺ Переключатель ввода/вывода со светодиодной подсветкой
- ❻ Звуковой выход HD
- ❼ Разъем для подключения микрофона
- ❽ Порты USB3.0
- ❾ Порты USB2.0
- ❿ Устройство считывания с SD-карт

- ❶ 复位开关
- ❷ 电源 LED
- ❸ 电源开关
- ❹ HDD LED
- ❺ I/O LED 开关
- ❻ 高清音频输出
- ❼ 麦克风输入
- ❽ USB3.0 端口
- ❾ USB2.0 端口
- ❿ SD 读卡器

- ❶ リセットスイッチ
- ❷ パワーLED
- ❸ パワースイッチ
- ❹ HDD LED
- ❺ I/O LEDスイッチ
- ❻ HD オーディオ アウトプット
- ❼ Mic インプット
- ❽ USB3.0 ポート
- ❾ USB2.0 ポート
- ❿ SDカードリーダー

CABLE CONNECTIONS

FRONT PANEL CONNECTION

These connectors provide the signals for the front panel LEDs and switches.

ANSCHLUSS AN VORDERSEITE

CONEXIÓN DEL PANEL DELANTERO

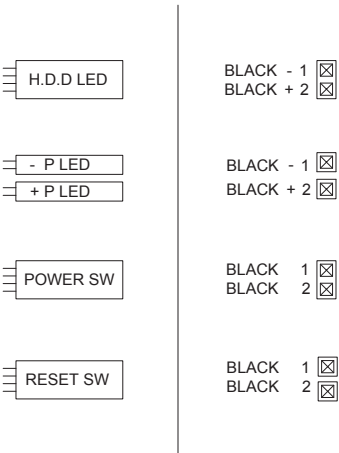
BRANCHEMENTS DU PANNEAU AVANT

FRONT PANEL CONNECTION

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

前面板连接

フロントパネル部スイッチとLEDの接続



FAN CONNECTION

The fan hub is used to power up to 10 fans. (30 Watt Combined Max.)

Der Lüfterhub dient der Stromversorgung von bis zu 10 Lüftern. (30 Watt kombiniert, max.)

El conmutador de ventiladores se utiliza para proporcionar energía a hasta 10 ventiladores. (30 vatios combinados máx.)

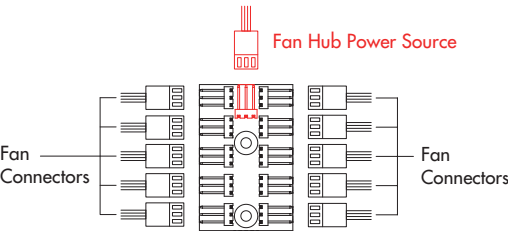
Le moyeu de ventilateur peut alimenter jusqu'à 10 ventilateurs. (30 Watts max. combinés)

O concentrador de ventoinha é usado para alimentar até 10 ventoinhas. (Máx. combinado de 30 Watts)

К концентратору для вентиляторов подключается до 10 вентиляторов. (Макс. общая мощность - 30 Вт.)

风扇毂用于给最多 10 个风扇供电。(30 瓦最大组合)

このファンハブはファン10個まで使用できます。(合計最大30ワット)



USB 3.0 HEADER INSTALLATION

This connector provides the data connection for the front panel USB3 ports.

INSTALLATION DER USB 3.0-STIFTFLEISTE

Dieser Anschluss stellt die Datenverbindung für die USB 3.0-Anschlüsse an der Vorderseite.

INSTALACIÓN DEL CONECTOR USB 3.0

Este conector proporciona la conexión de datos para los puertos USB3 del panel delantero

INSTALLATION USB 3.0 PRINCIPAL

Ce connecteur transmet les données vers les ports USB 3.0 du panneau avant.

INSTALAÇÃO DO CONECTOR USB 3.0

Este conector possibilita a ligação de dados para as portas USB3 do painel frontal.

УСТАНОВКА РАЗЪЕМА USB 3.0 HEADER

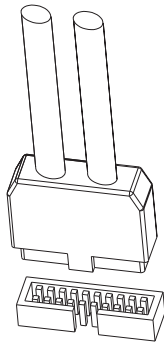
Этот кабель обеспечивает информационную связь для разъемов USB3 на передней панели.

USB 3.0插头安装

该连接器为前面板USB3端口提供数据连接。

USB 3.0ヘッダーの接続

このコネクタはフロントパネルの3.0USBポートにデータ接続しています。



ELECTRONICS POWER CONNECTION

This connector provides power for the included fan hub and the I/O LED lighting.

Dieser Anschluss versorgt den mitgelieferten Lüfterhub und das E/A-LED-Licht mit Strom.

Este conector proporciona energía al conmutador de ventiladores incorporado y las luces LED de E/S.

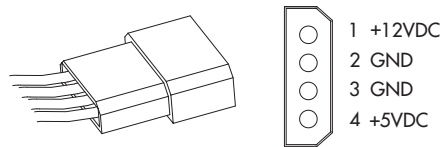
Ce connecteur alimente le moyeu de ventilateur ainsi que l'éclairage LED E/S.

Este conector alimenta o concentrador de ventoinha incluído e o LED de entrada/saída.

Данный разъем обеспечивает питание встроенного концентратора для вентиляторов и светодиодную подсветку панели ввода/вывода.

此接口为附带的风扇毂和 I/O LED 灯供电。

このコネクタは付属のファンハブと I/O LED 照明に電源を供給します。



HD AUDIO

This connector attaches to your sound card or motherboard and is used to provide the front panel mic input and headphone output.

HD-AUDIO

AUDIO HD

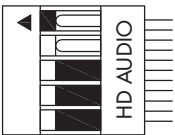
AUDIO HD

ÁUDIO HD

HD AUDIO

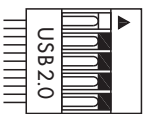
高清音频

HDオーディオ



USB2.0

This connector is attached to your motherboard and provides the data connection for the front panel USB2 ports.



KEY	KEY	1	2	NC
BLACK+GND	GND	3	4	GND
GREEN	D1+	5	6	D2+
WHITE	D1-	7	8	D2-
RED	VCC1	9	10	VCC2

CARD READER

This connector is attached to your motherboard and provides the data connection for the included SD Card reader.

KARTENLESER

LECTOR DE TARJETA

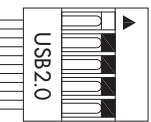
LECTEUR DE CARTE

LEITOR DE CARTÕES

УСТРОЙСТВО СЧИТЫВАНИЯ КАРТ

读卡器

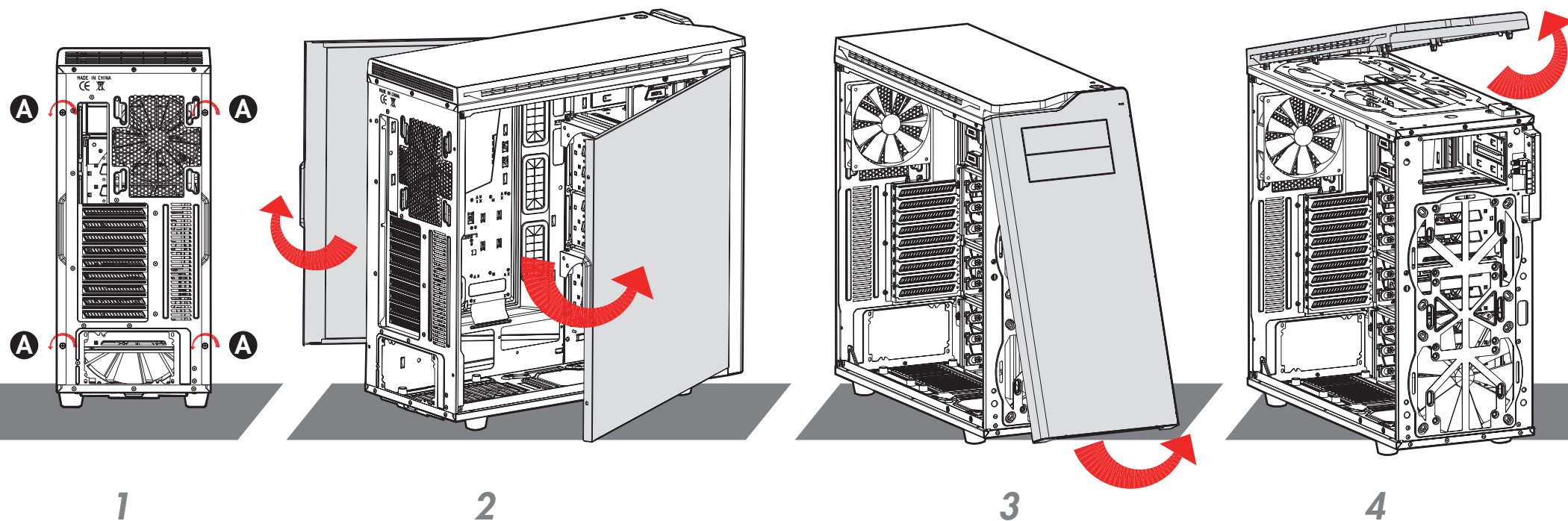
カードリーダー



KEY	KEY	1	2
BLACK+GND	GEN	3	4
GREEN	D1+	5	6
WHITE	D1-	7	8
RED	VCC1	9	10

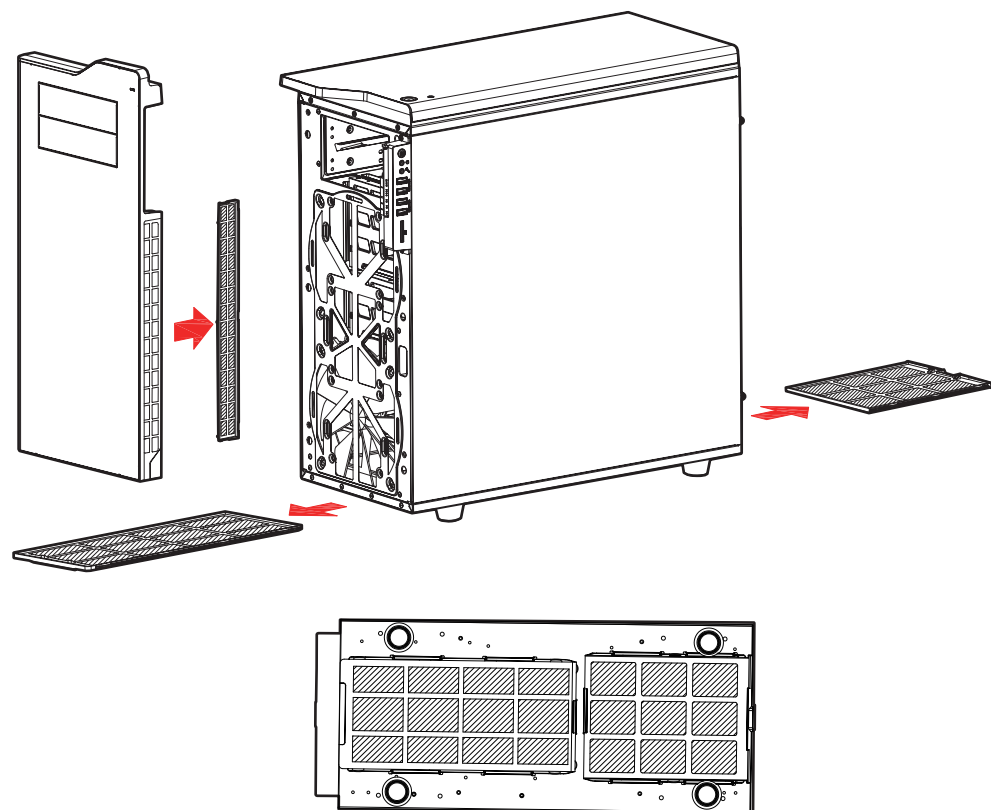
PANEL REMOVAL

BLENDE ENTFERNEN
EXTRACCIÓN DE PANEL
RETRAIT DU PANNEAU
REMOÇÃO DOS PAINÉIS
СНЯТИЕ ПАНЕЛИ
卸下面板
パネルの取り外し



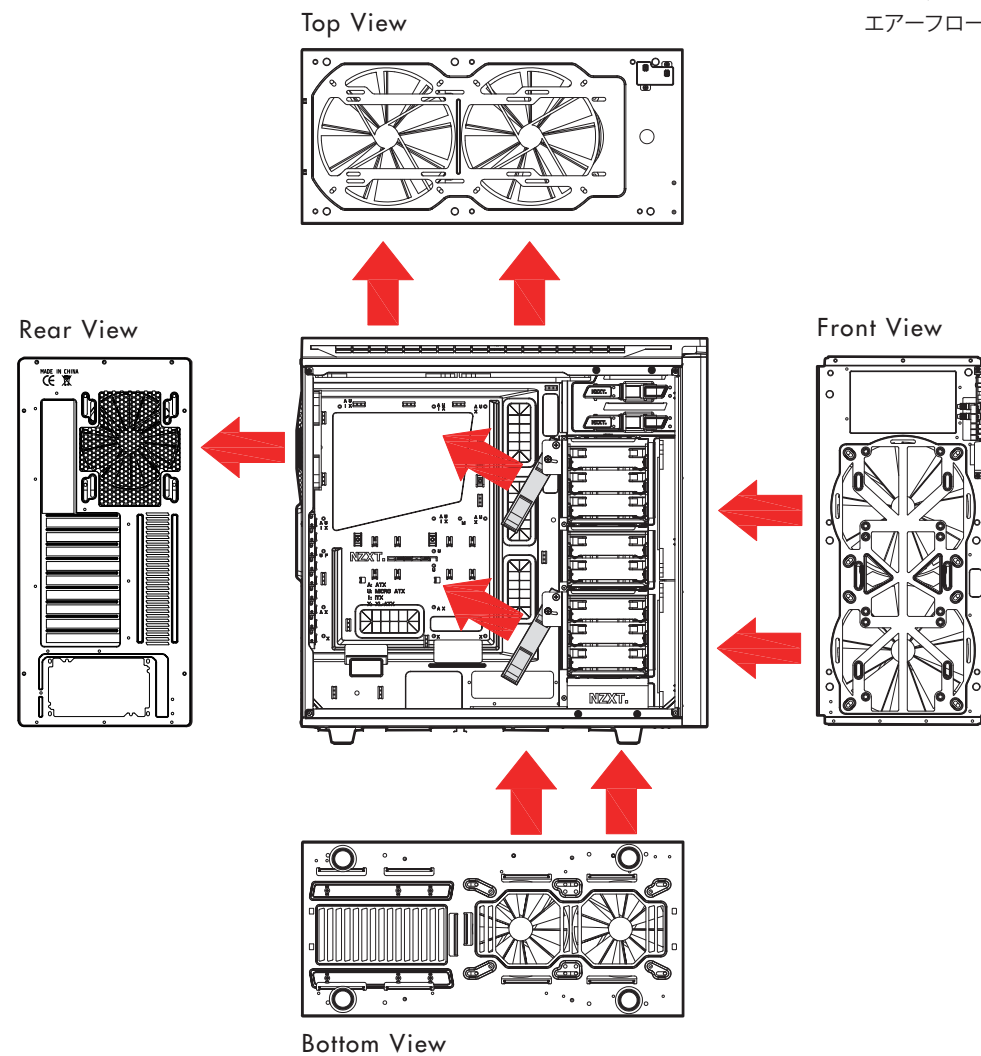
FILTRATION SYSTEM

FILTERSYSTEM
 SISTEMA DE FILTRACIÓN
 SYSTÈME DE FILTRATION
 SISTEMA DE FILTRAGEM
 СИСТЕМА ФИЛЬТРАЦИИ
 过滤系统
 防塵システム



AIRFLOW

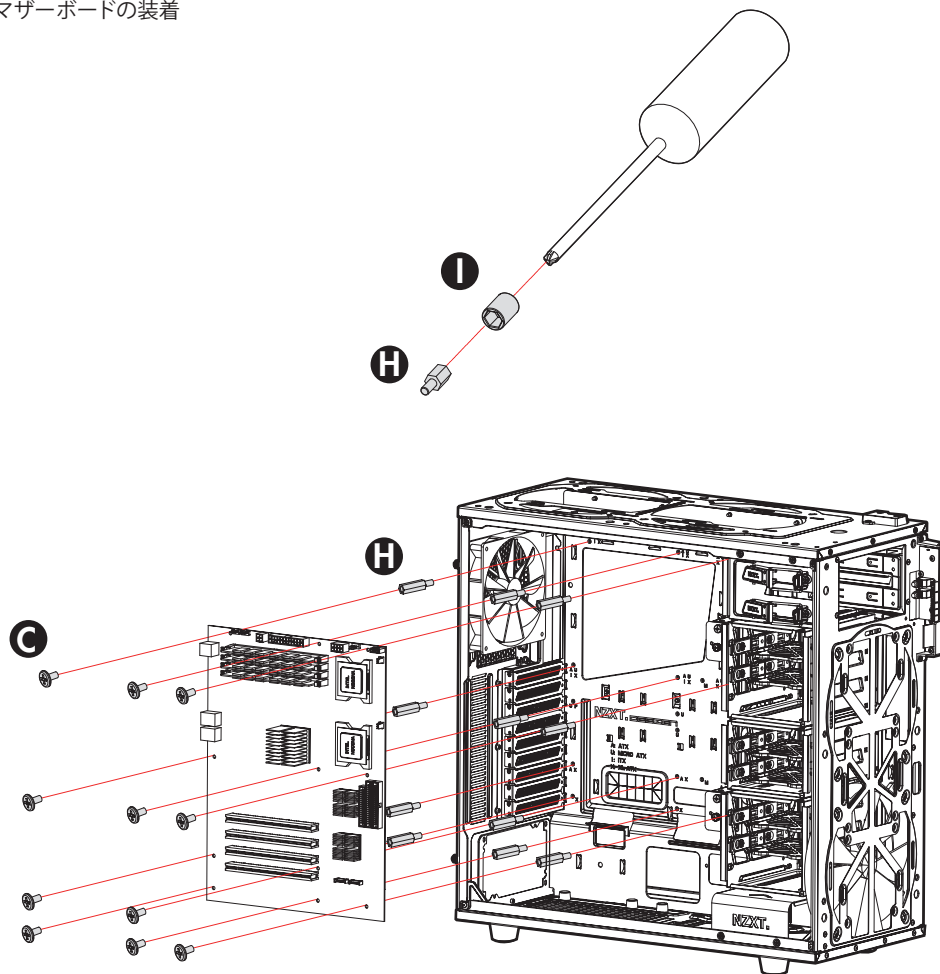
LUFTZIRKULATION
 FLUJO DE AIRE
 CIRCULATION DE L'AIR
 VENTILAÇÃO
 ЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА
 气流装置
 エアフロー



MOTHERBOARD INSTALLATION

1

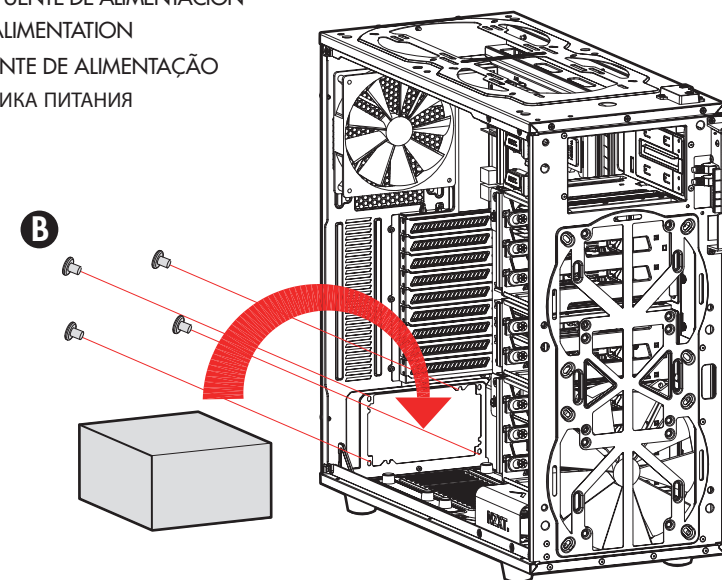
INSTALLATION DER HAUPTPLATINE
 INSTALACIÓN DE LA PLACA BASE
 INSTALLATION DE LA CARTE MÈRE
 INSTALAÇÃO DA PLACA PRINCIPAL
 УСТАНОВКА СИСТЕМНОЙ ПЛАТЫ
 主板安装
 マザーボードの装着



POWER SUPPLY INSTALLATION

2

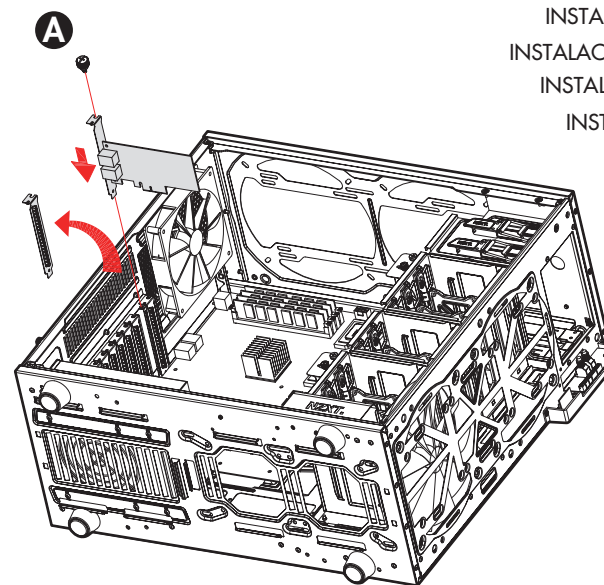
INSTALLATION DER STROMVERSORGUNG
 INSTALACIÓN DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN
 INSTALLATION DE L'ALIMENTATION
 INSTALAÇÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO
 УСТАНОВКА ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ
 电源安装
 電源の装着



3

EXPANSION CARD INSTALLATION

INSTALLATION DER ERWEITERUNGSKARTE
 INSTALACIÓN DE LA TARJETA DE EXPANSIÓN
 INSTALLATION DE LA CARTE D'EXTENSION
 INSTALAÇÃO DA PLACA DE EXPANSÃO
 УСТАНОВКА ПЛАТЫ РАСШИРЕНИЯ
 扩展卡安装
 拡張カードの装着

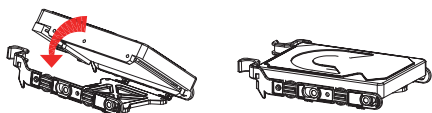


HDD DRIVE INSTALLATION

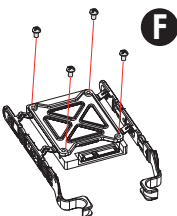
FESTPLATTENLAUFWERK INSTALLIEREN
 INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE DISCO DURO
 INSTALLATION DU DISQUE DUR
 INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE DISCO RÍGIDO
 УСТАНОВКА ЖЕСТКОГО ДИСКА
 硬盘安装
 HDDドライブの取り付け

STEP 1

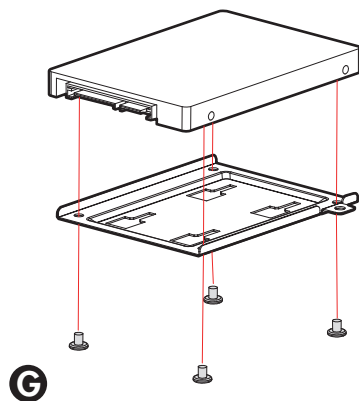
3.5" HDD



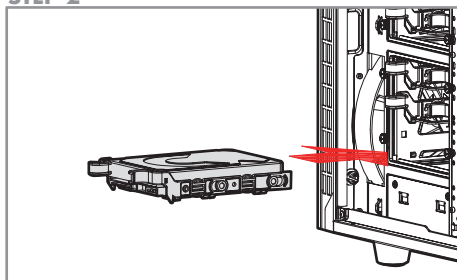
2.5" SSD/HDD



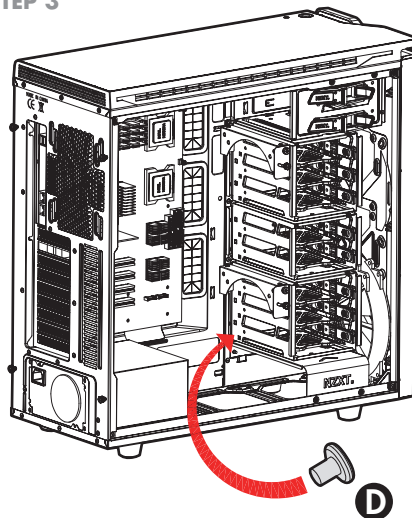
STEP 1



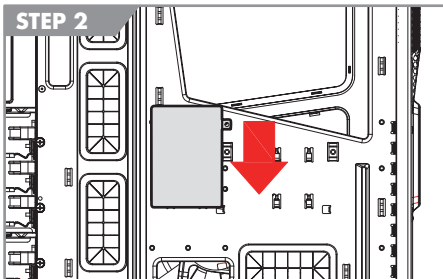
STEP 2



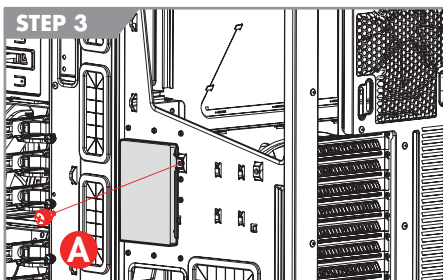
STEP 3



STEP 2

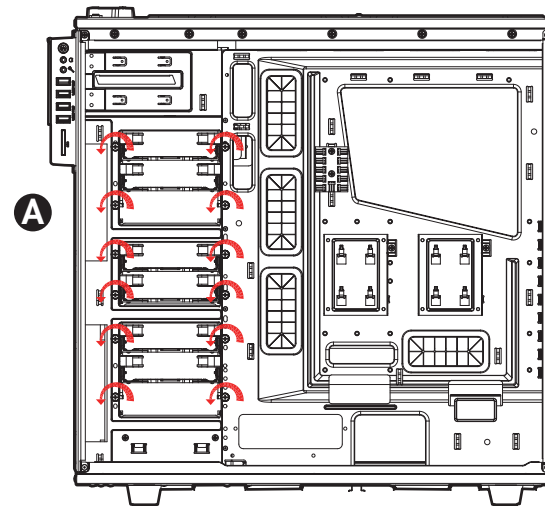


STEP 3

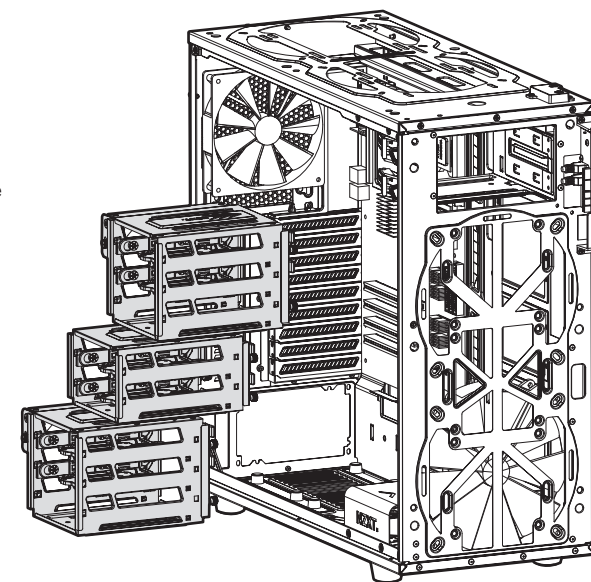
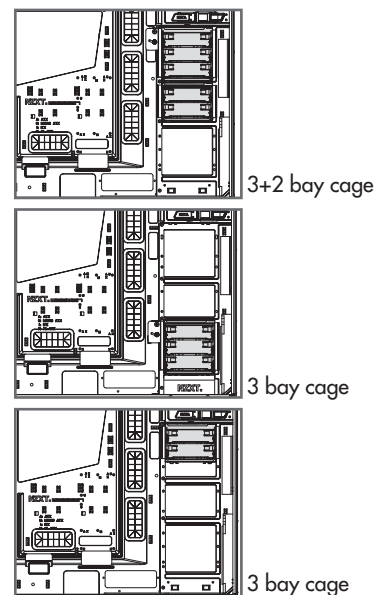


HDD CAGE INSTALLATION

FESTPLATTENKÄFIG INSTALLIEREN
 INSTALACIÓN DE CAJA DE HDD
 INSTALLATION DE LA CAGE HDD
 INSTALAÇÃO DO COMPARTIMENTO
 DA UNIDADE DE DISCO RÍGIDO
 УСТАНОВКА ОТСЕКА ДЛЯ ЖЕСТКИХ ДИСКОВ
 HDD 盒安装
 HDD ケージ着脱



NOTE: Optimize airflow by removing unneeded HDD cages.



ODD INSTALLATION

OPTISCHES LAUFWERK INSTALLIEREN

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE DISCO ÓPTICO

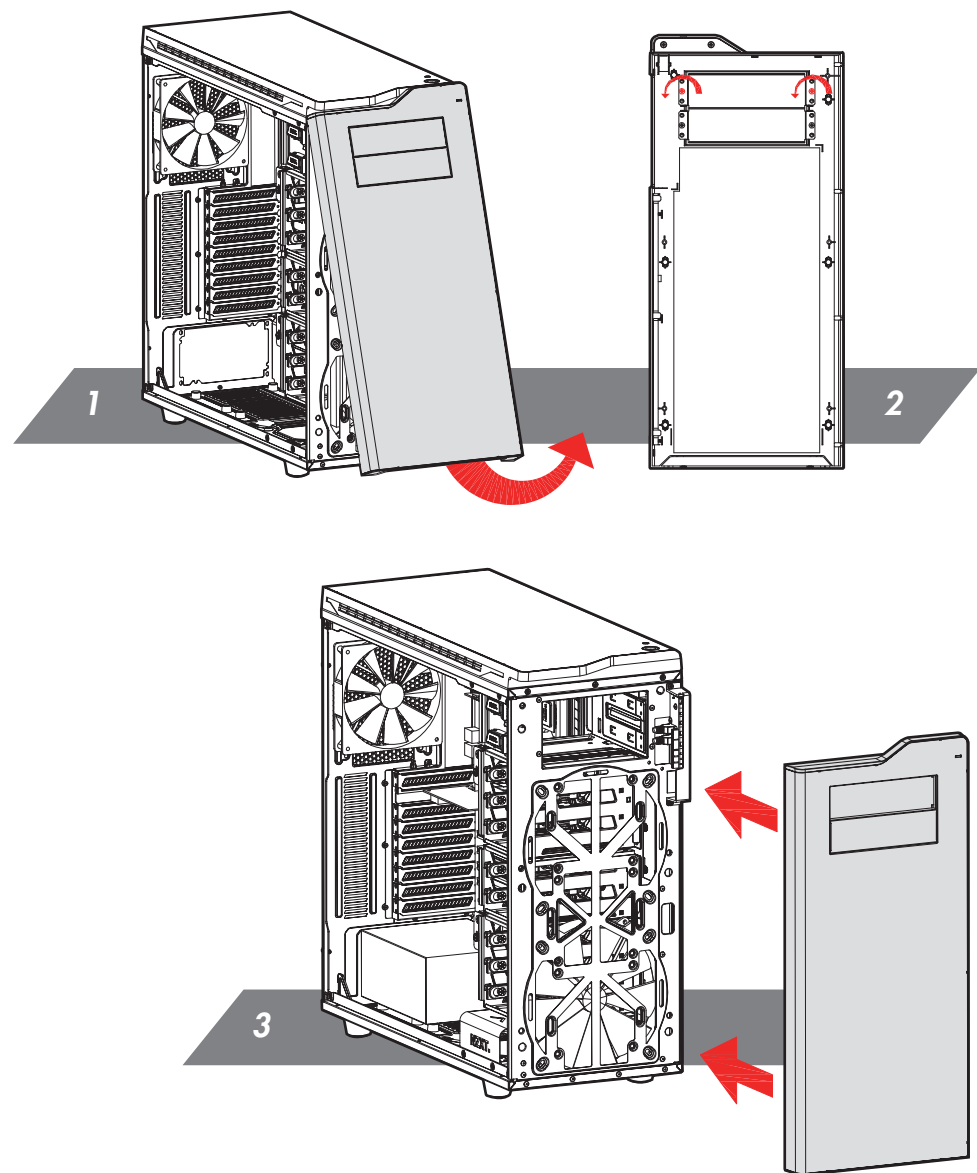
INSTALLATION ODD

INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE DISCO ÓPTICO

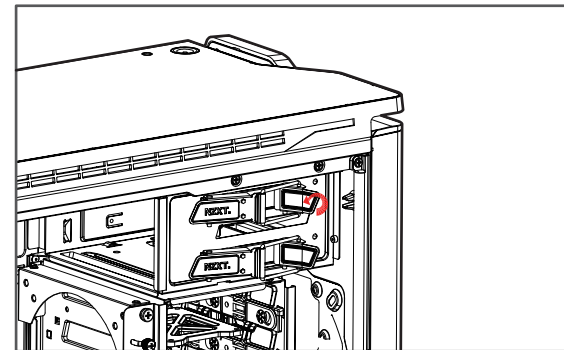
УСТАНОВКА ОПТИЧЕСКОГО ДИСКА

光驱安装

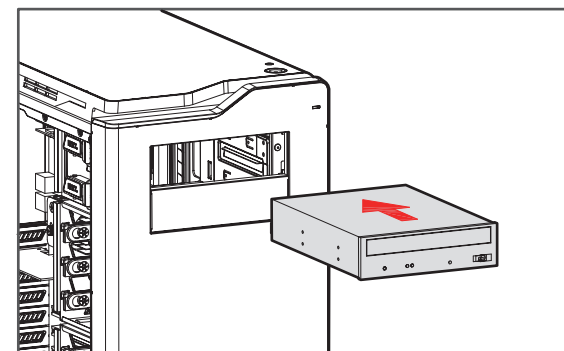
ODDの取り付け



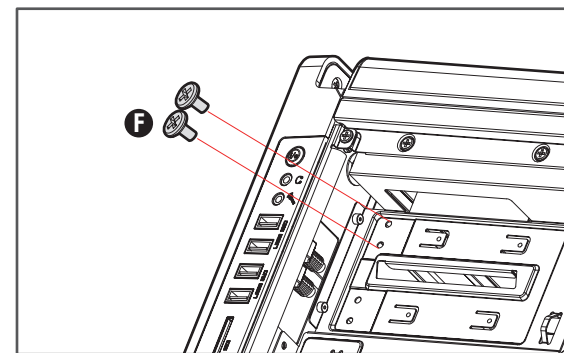
4



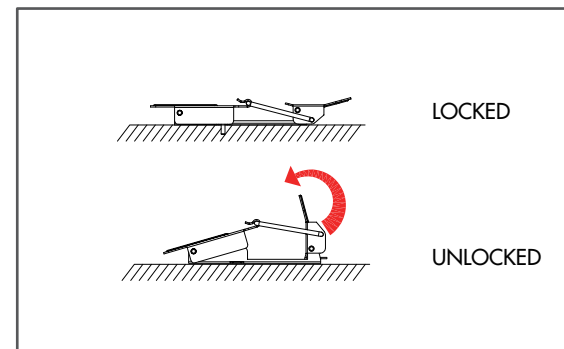
5



6

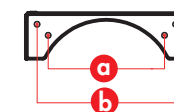
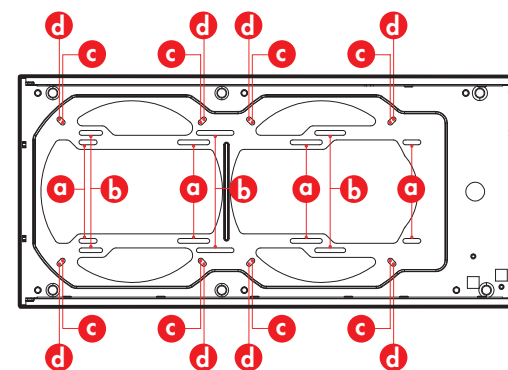
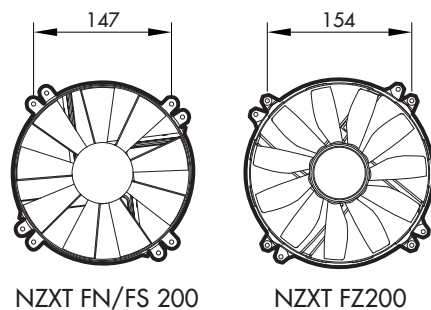


7



FAN SUPPORT

LÜFTERUNTERSTÜTZUNG
SOPORTE DEL VENTILADOR
SUPPORT DE LA VENTILATION
SUPORTE DAS VENTOINHAS
ОПОРА ВЕНТИЛЯТОРА
风扇支座
ファン サポート

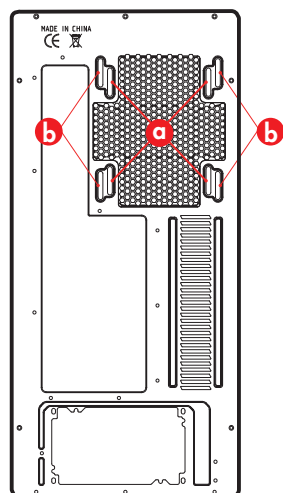


Pivot Fan Bracket

a. 120mm fan x 1
b. 140mm fan x 1

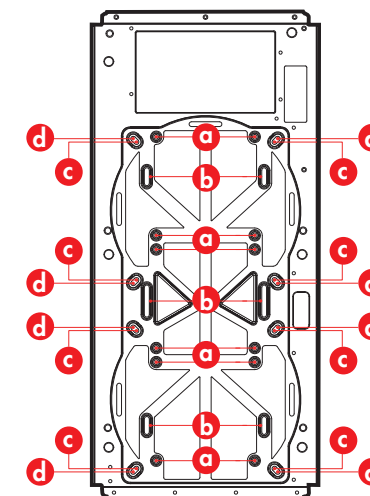
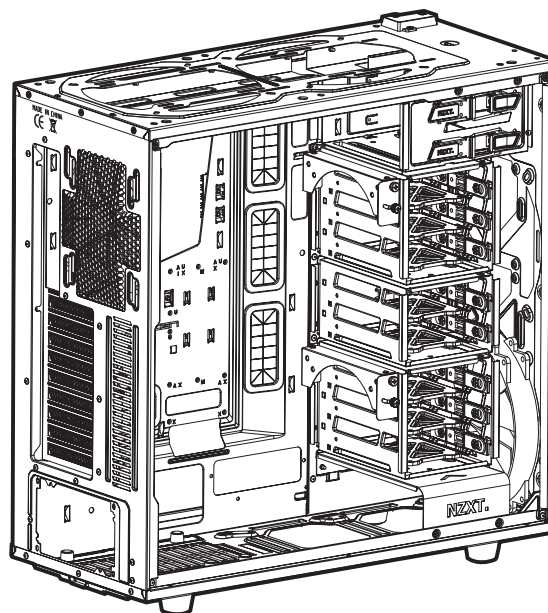
Top Panel

a. 120mm Fan x 3
b. 140mm fan x 2
c. 200mm Fan (D=147mm) x 2
d. 200mm Fan (D=147mm) x 2



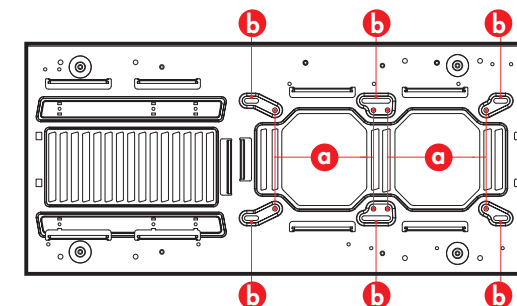
Rear Panel

a. 120mm fan x 1
b. 140mm fan x 1



Front Panel

a. 120mm fan x 3
b. 140mm fan x 2
c. 200mm fan(D=147mm) x 2
d. 200mm fan(D=154mm) x 2

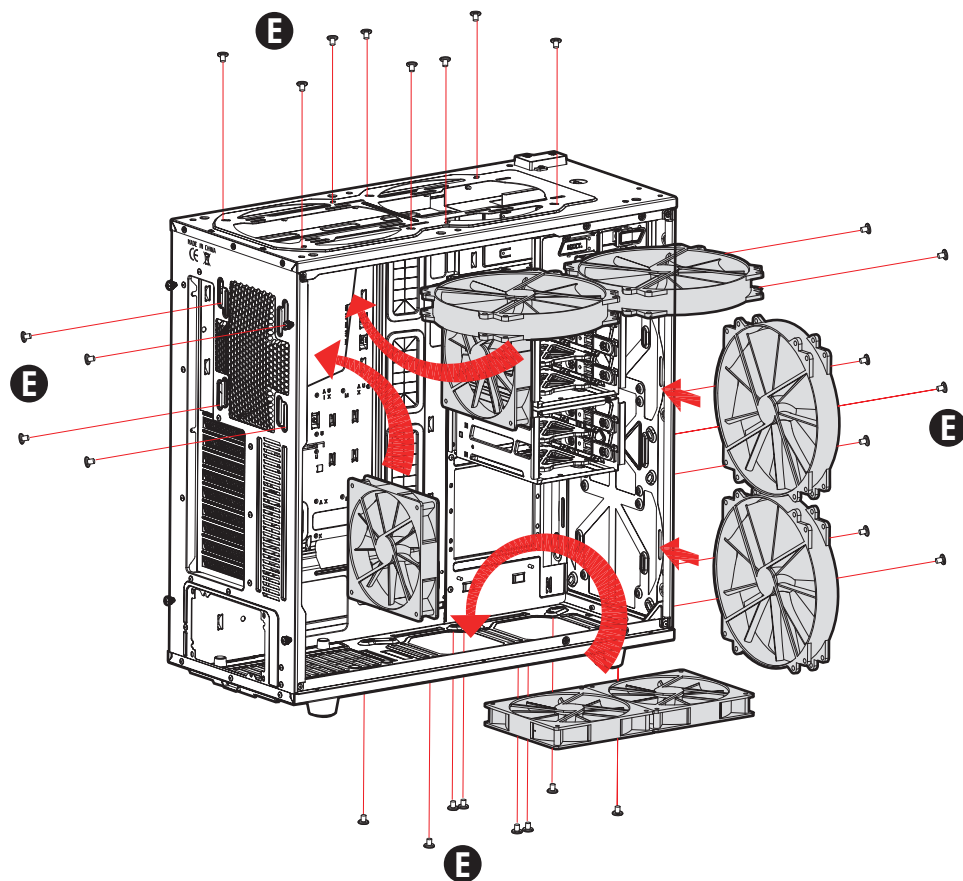


Bottom Panel

a. 120mm fan x 2
b. 140mm fan x 2

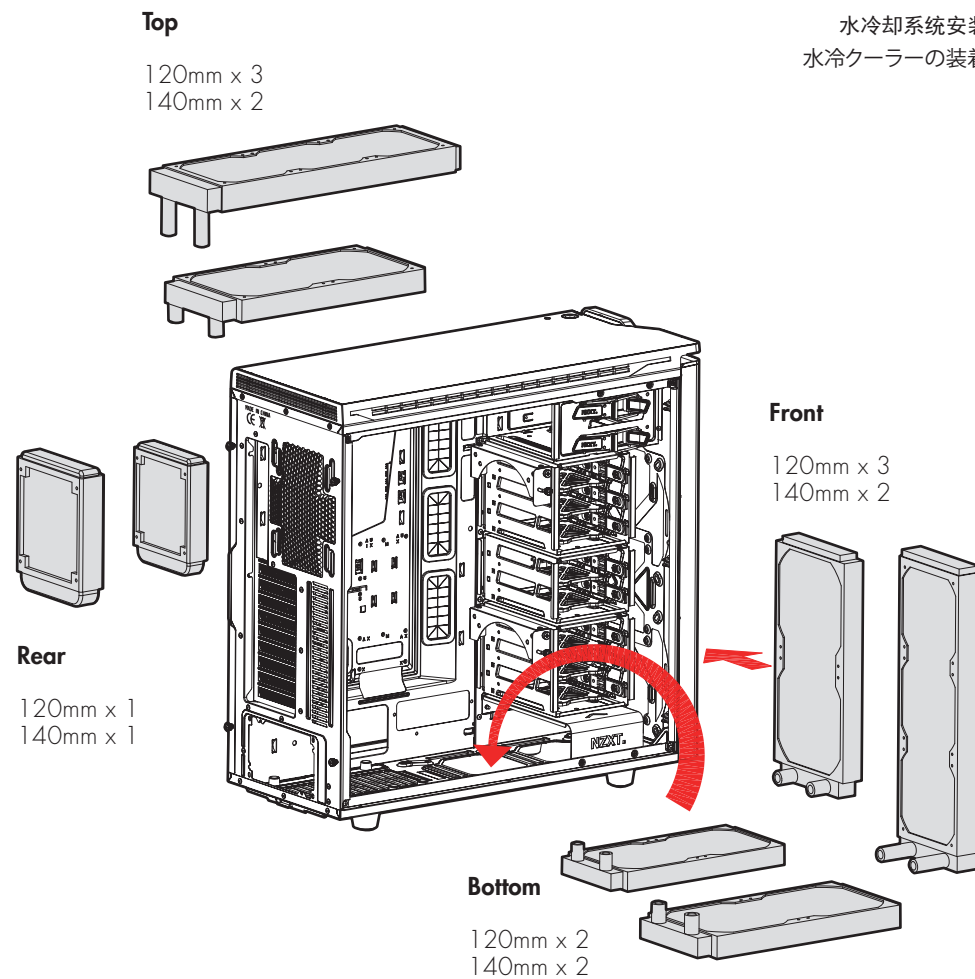
FAN INSTALLATION

INSTALLATION DES LÛFTERS
 INSTALACIÓN DEL VENTILADOR
 INSTALLATION DU VENTILATEUR
 INSTALAÇÃO DA VENTONHA
 Установка вентилятора
 风扇安装
 ファンの装着



WATERCOOLING INSTALLATION

INSTALLATION DER WASSERKÜHLUNG
 INSTALACIÓN DE LA REFRIGERACIÓN LÍQUIDA
 INSTALLATION DU SYSTÈME DE REFRROIDISSEMENT À EAU
 INSTALAÇÃO DA REFRIGERAÇÃO A ÁGUA
 Установка системы водяного охлаждения
 水冷却系统安装
 水冷クーラーの装着



Support and service

If you have any questions or problems with the NZXT product you purchased, please don't hesitate to contact us using our support system. www.nzxt.com/support Please include a detailed explanation of your problem and your proof of purchase. For comments and suggestions, you can e-mail our design team, designer@nzxt.com. Lastly we would like to thank you for your support by purchasing this product.

For more information about NZXT, please visit us online.

NZXT Website: www.nzxt.com

Join the NZXT communities:

www.nzxt.com/forum

www.facebook.com/nzxtcorp

www.reddit.com/r/nzxt

Служба поддержки и обслуживания

В случае возникновения вопросов или неисправностей в приобретенных вами продуктах NZXT обращайтесь по адресу: service@nzxt.com с подробным описанием проблемы и подтверждением покупки. О наличии запчастей можно узнать, обратившись по адресу: <http://www.nzxt.com/support>. Замечания и предложения отправляйте в адрес нашей группы разработчиков: designer@nzxt.com. Благодарим вас за покупку продукта NZXT. Более подробная информация о компании NZXT представлена на наших веб-сайтах. Веб-сайт NZXT: www.nzxt.com. Для участия в сообществах NZXT посетите веб-сайт:

www.nzxt.com/forum

www.facebook.com/nzxtcorp

www.reddit.com/r/nzxt

Assistência e manutenção

Caso tenha questões ou problemas com o produto NZXT adquirido, não hesite em contactar-nos através do endereço service@nzxt.com fornecendo a explicação detalhada do seu problema e a prova de compra. Poderá solicitar peças de substituição através do endereço <http://www.nzxt.com/support>. Para comentários e sugestões, contacte a nossa equipa de design através do endereço de e-mail, designer@nzxt.com. Obrigado por ter adquirido um produto NZXT. Para mais informações acerca da NZXT, visite-nos online. Web site da NZXT: www.nzxt.com Junte-se às comunidades da NZXT:

www.nzxt.com/forum

www.facebook.com/nzxtcorp

www.reddit.com/r/nzxt

支持和服務

如果有任何疑问或者在使用 NZXT 产品的过程中遇到任何问题, 欢迎联络 service@nzxt.com, 联络时请提供关于问题的详细说明及购买凭证。您可以向 <http://www.nzxt.com/support> 查询更换部件。如有任何意见或建议, 欢迎致信我们的设计团队, 电子邮件地址是 designer@nzxt.com。感谢您购买 NZXT 产品。有关 NZXT 的更多信息, 请访问我们的在线网站。NZXT 网站: www.nzxt.com 加入 NZXT 社区:

www.nzxt.com/forum

www.facebook.com/nzxtcorp

www.reddit.com/r/nzxt

Support et service

Si vous avez des questions ou des problèmes avec le produit NZXT que vous avez acheté, n'hésitez pas à contacter service@nzxt.com avec une description détaillée de votre problème et votre preuve d'achat. Vous pouvez aussi commander des pièces de remplacement auprès <http://www.nzxt.com/support>. Pour les commentaires et les suggestions, envoyez un email à notre équipe de design, designer@nzxt.com. Merci d'avoir acheté ce produit de NZXT. Pour plus d'informations sur NZXT, visitez notre site Web. Site Web de NZXT : www.nzxt.com Joignez la communauté de NZXT :

www.nzxt.com/forum

www.facebook.com/nzxtcorp

www.reddit.com/r/nzxt

Kundendienst und service

Falls Fragen oder Probleme bezüglich Ihres NZXT-Produktes auftreten, wenden Sie sich bitte mit einer detaillierten Problembeschreibung und Ihrem Kaufbeleg an service@nzxt.com. Ersatzteile können Sie unter <http://www.nzxt.com/support> anfragen. Kommentare und Anregungen senden Sie bitte per designer@nzxt.com an unser Designteam. Vielen Dank, dass Sie ein NZXT-Produkt erworben haben. Weitere Informationen über NZXT erhalten Sie im Internet. NZXT-Webseite: www.nzxt.com Treten Sie unseren NZXT-Communities bei:

www.nzxt.com/forum

www.facebook.com/nzxtcorp

www.reddit.com/r/nzxt

Soporte y servicio

Si tiene preguntas o problemas con el producto NZXT que usted compró, no dude en ponerse en contacto con service@nzxt.com y suministrar una explicación detallada de su problema así como su prueba de compra. Puede hacer consultas sobre piezas de repuesto en ma@nzxt.com. Para comentarios y sugerencias, escriba un mensaje de correo electrónico a nuestro equipo de diseño: designer@nzxt.com. Gracias por comprar un producto NZXT. Para más información acerca de NZXT, visítenos en línea. Página web de NZXT: www.nzxt.com Suscríbese a las comunidades NZXT:

www.nzxt.com/forum

www.facebook.com/nzxtcorp

www.reddit.com/r/nzxt

サポートおよびサービス

購入されましたNZXTの製品に関するご質問または問題は、問題の詳細および購入の証明を添えて、ご遠慮なく service@nzxt.com までご連絡ください。交換部品は <http://www.nzxt.com/support> までお尋ねください。ご意見およびご提案は弊社設計チーム、designer@nzxt.com までメールを送信してください。NZXT製品をご購入いただきましてありがとうございます。NZXTに関する詳細は、インターネット上のウェブサイトをご覧ください。NZXT ウェブサイト: www.nzxt.com NZXTコミュニティへの参加:

www.nzxt.com/forum

www.facebook.com/nzxtcorp

www.reddit.com/r/nzxt

I. Warranty Length

NZXT computer cases, temperature meters, fans, and cables carry a 2 year warranty from the date of purchase for parts and labor. NZXT HALE90 power supply units receive a 5 year warranty. Any replacement product will be warranted for the remainder of the warranty period or thirty days, whichever is longer. Proof of purchase is required for warranty service.

II. Who Is Protected

The Warranty covers only NZXT products purchased by the original consumer from authorized NZXT retailers.

III. What Is Covered

Please note that our warranty is not an unconditional guarantee. If the product, in NZXT's opinion, malfunctions within the warranty period, NZXT will at its discretion repair or replace the product that is equal or greater in value depending on supply. The warranty does not cover any NZXT product that was damaged due to accident, misuse, abuse, improper installation, usage not in accordance with product specifications and instructions, natural or personal disaster, or unauthorized alterations, repairs or modifications.

Our warranty does not cover the following:

Any product or serial number/warranty sticker modification applied without permission from NZXT. Any damage that is not a manufacturing defect. Damage, deterioration or malfunction resulting from accident, abuse, misuse, neglect, fire, water, lightning, or other acts of nature, unauthorized product modification or failure to follow instructions included with the product. Repair or attempted repair by anyone not authorized by NZXT. Shipping or transport damage (claims must be made with the carrier) Normal wear and tear. NZXT does not warrant that this product will meet your requirements. It is your responsibility to determine the suitability of this product for your purpose. Removal or installation charges. Shipping charges. Any incidental charges.

IV. Exclusion Of Damages (Disclaimer)

NZXT's sole obligation and liability under this warranty is limited to the repair or replacement of a defective product at our option. NZXT shall not, in any event, be liable for any incidental or consequential damage, including but not limited to damages resulting from interruption of service and loss of data, business, or for liability in tort relating to this product or resulting from its use or possession. V. Limitations Of Implied Warranties There are no other warranties, expressed or implied, including but not limited to those of merchantability or fitness for a particular purpose. The duration of implied warranties is limited to the warranty length specified in Paragraph I.

VI. Local Law And Your Warranty

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights granted under local law. These rights may vary.

VII. To Obtain Technical Support.

If you have already referenced your product owner's manual and still need help, please visit www.nzxt.com/support for details and contact information.

VIII. For Warranty Service.

In the event that warranty repair or replacement is necessary, NZXT will request and you must provide proof of purchase (store receipt or invoice) in order to receive warranty service. For

North American Customers:

Within the first 60 days after purchase, please return your product (or for power supplies installed within our enclosures, just the failed power supply) to your dealer or reseller for a replacement. If the product is still within warranty and you can no longer return it to your dealer, please contact NZXT Customer Support (www.nzxt.com/support) for assistance and instructions. NZXT will not accept returns without prior approval and an RMA number.

In Europe:

Within the first year after purchase, please return your product (or for power supplies installed within our enclosures, just the failed power supply) to your dealer or reseller for a replacement. If the product is still within warranty and you can no longer return it to your dealer, please contact NZXT Customer Support for assistance and instructions. NZXT will not accept returns without prior approval.

Global Customers (Outside North America and Europe):

If your product needs to be returned or repair within the warranty period, please do so through the retailer or distributor from whom you purchased the product. If you can no longer return the product to your dealer, please contact NZXT Customer Support for assistance. Please note, proof of purchase from an authorized NZXT retailer is required for ALL warranty servicing.

- Visit store.nzxt.com/returns.asp for information on warranty coverage and service
- Informationen zu Geltungsbereich und Service der Garantie finden Sie unter store.nzxt.com/returns.asp
- Visite el sitio Web store.nzxt.com/returns.asp para obtener información sobre la cobertura y el servicio de la garantía.
- Visitez store.nzxt.com/returns.asp pour les informations de la couverture de la garantie et du service.
- Visite store.nzxt.com/returns.asp para obter informações sobre a cobertura da garantia e assistência
- Подробную информацию об условиях гарантийного обслуживания см. на веб-сайте store.nzxt.com/returns.asp
- 请访问 store.nzxt.com/returns.asp 了解保修范围和服务的信息
- 保証範囲およびサービスに関する情報については、store.nzxt.com/returns.aspにアクセスしてください。

Warranty terms for all NZXT products sold to Australia.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and or compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure' (NZXT Corporation, 13164 E. Temple Ave., City of Industry, CA 91746, USA TEL: +1-800-228-9395) Please contact the shop you purchased from to receive prompt service. If the dealer refuses to offer the service, please contact us at directly at www.nzxt.com/support